

Úvodní poznámka

V souladu s článkem 58 Aktu o podmínkách přistoupení a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (*Úřední věstník Evropské unie* ze dne 23. září 2003, s. 48), znění aktů přijatých orgány a Evropskou centrální bankou před přistoupením, jež byla vypracována Radou nebo Komisí nebo Evropskou centrální bankou v jazyce českém, estonském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, polském, slovenském a slovinském, jsou ode dne přistoupení platná za stejných podmínek jako znění vypracovaná v ostatních úředních jazycích Společenství. Uvedený článek rovněž stanoví, že tato znění se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*, pokud byla takto zveřejněna znění ve stávajících jazycích.

V souladu s uvedeným článkem je toto zvláštní vydání *Úředního věstníku Evropské unie* vydáno v českém jazyce a obsahuje znění závazných aktů s obecnou působností. Zahrnuje akty přijaté od roku 1952 do 30. dubna 2004.

Zveřejňované akty jsou seskupeny do 20 kapitol podle třídění používaného v Přehledu platných právních předpisů Společenství takto:

- 01 Obecné, finanční a institucionální otázky
- 02 Celní unie a volný pohyb zboží
- 03 Zemědělství
- 04 Rybolov
- 05 Volný pohyb pracovníků a sociální politika
- 06 Právo usazování a volný pohyb služeb
- 07 Dopravní politika
- 08 Politika v oblasti hospodářské soutěže
- 09 Daně
- 10 Hospodářská a měnová politika a volný pohyb kapitálu
- 11 Vnější vztahy
- 12 Energetika
- 13 Průmyslová politika a vnitřní trh
- 14 Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů
- 15 Životní prostředí, spotřebitelé a ochrana zdraví
- 16 Věda, informace, vzdělávání a kultura
- 17 Právo podniků
- 18 Společná zahraniční a bezpečnostní politika
- 19 Prostor svobody, bezpečnosti a práva
- 20 Evropa občanů

Zmíněný přehled, který je zveřejňován dvakrát ročně v úředních jazycích Evropské unie, bude později zveřejněn také v českém jazyce s odkazy na toto zvláštní vydání. Tímto způsobem jej lze využít rovněž jako rejstřík k tomuto zvláštnímu vydání.

Akty zveřejněné v tomto zvláštním vydání jsou, s několika málo výjimkami, zveřejňovány v podobě, ve které byly zveřejněny v *Úředním věstníku* v původních jazycích. Proto je třeba při používání tohoto zvláštního vydání přihlížet k následným změnám, úpravám nebo odchylkám, které přijaly orgány nebo Evropská centrální banka nebo které jsou stanoveny v aktu o přistoupení.

Výjimečně je v některých případech, kdy byly rozsáhlé technické přílohy aktů později nahrazeny jinými přílohami, uveden pouze odkaz na poslední akt, který je nahradil. Tak tomu je zejména u některých aktů obsahujících celní nomenklatury (kapitola 02), aktů týkajících se přepravy nebezpečných látek a jejich balení a označování (kapitoly 07 a 13) a některých protokolů a příloh Dohody o EHP.

Dále je služební řád výjimečně zveřejněn v úplném znění, zohledňujícím veškeré změny do konce roku 2002. Pozdější změny jsou zveřejněny v původní podobě.

Zvláštní vydání obsahuje dva systémy číslování:

- i) původní čísla stran spolu se dnem vydání Úředního věstníku ve francouzském, italském, německém a nizozemském znění, u anglického a dánského znění od 1. ledna 1973, u řeckého znění od 1. ledna 1981, u portugalského a španělského znění od 1. ledna 1986 a u finského a švédského znění od 1. ledna 1995.

Ve stránkování jsou mezery, neboť ne všechny akty, které byly tehdy zveřejněny, budou zveřejněny v tomto zvláštním vydání. Původní čísla stran musí být použita při odkazech na Úřední věstník, jsou-li tyto akty citovány;

- ii) čísla stran ve zvláštních vydáních, která jsou průběžná a neměla by být používána při citaci aktů.

Do června 1967 začínalo stránkování Úředního věstníku znovu každý rok. Od tohoto dne začíná každé číslo stranou 1.

Od 1. ledna 1968 je Úřední věstník rozdělen do dvou řad:

- Právní předpisy („L“),
- Informace a oznámení („C“).

Od 1. února 2003 byl dřívější úřední název „*Úřední věstník Evropských společenství*“ v důsledku Niceské smlouvy změněn na „*Úřední věstník Evropské unie*“.
